

NOTICE OF PROPOSED GUIDANCE DOCUMENT

Emission Test (Spanish)

Pursuant to Wis. Stat. s. 227.112, the Wisconsin Department of Transportation is hereby seeking comment on Emission Test (Spanish) s.110, a proposed guidance document.

PUBLIC COMMENTS AND DEADLINE FOR SUBMISSION

Comments may be submitted to the Wisconsin Department of Transportation for 21 days by:

1. Department's website:

<https://appengine.egov.com/apps/wi/dot/guidance-docs?guidDocId=DMV330>

2. Mailing written comments to:

Division of Motor Vehicles
Wisconsin Department of Transportation
4822 Madison Yards Way
PO Box 7336
Madison, WI 53707-7336

WEBSITE LOCATION OF FINAL GUIDANCE DOCUMENT

The final version of this guidance document will be posted at wisconsin.dot.gov to allow for ongoing comment.

AGENCY CONTACT

DOTDMVGuidanceDocs@DOT.WI.GOV



State of Wisconsin Department of Transportation

DMV ONLINE SERVICES ▾

DMV INFO ▾

DOING BUSINESS ▾

TRAVEL ▾

SAFETY ▾

PROJECTS AND STUDIES

ABOUT WISDOT ▾

Verificación vehicular de emisiones

Título y registro del
vehículo

Reclamo de agencias de
automotores

Problemas con
Automóviles usados

Verificación vehicular de
emisiones

Procedimiento de la
verificación vehicular de
emisiones

Verificación vehicular de emisiones (vehicle emission testing)

(in English)

Visite WisconsinVIP.org para nuevas localizaciones de donde los
vehículos pueden ser verificados y horas de atención.



¿Cuales Vehículos requieren la verificación?

El Departamento de Transporte de Wisconsin (WisDOT por sus siglas en ingles) notifica a los
propietarios cuando la verificación de emisiones es requerida. Nosotros notificamos con el envío de
la notificación para renovar el registro vehicular y al momento en que el vehículo cambie de dueño.

Los Vehículos requieren emisiones con base a:

- **La ubicación del Vehículo**
 - Los vehículos que normalmente son mantenidos en uno de los siete condados del sudeste Kenosha, Milwaukee, Ozaukee, Racine, Sheboygan, Washington y Waukesha.
- **Ciertos vehículos**
 - Autos y camionetas de los modelos 1996 al 2006 que tiene un peso bruto con un índice hasta 8.500 libras, sin incluir vehículos que funcionan con diesel.
 - Autos y camionetas de los modelos 2007 y nuevos que tiene un peso bruto con un índice hasta las 14.000 libras, incluyendo vehículos que funcionan con diesel.
- **Ciertas ocasiones regulares**
 - Después de cambio de propietario (transferencia de placas o emisión de nuevas placas).
 - Después de la primera registraci3n en Wisconsin.
 - Antes de renovar la registraci3n (prueba bienal, ver abajo por detalles).
- **Ciertas ocasiones irregulares**
 - Cuando se identifica que se tiene un equipo de emisiones alterado.
 - Cuando se identifica informaci3n fraudulenta sobre la ubicaci3n del veh3culo.
 - Veh3culos del gobierno cuando son designados por el departamento.

Vehículos exentos

- Los siguientes vehículos son exentos de los requerimientos de emisiones (excepto por los vehículos identificados con un equipo de emisiones alterado)
- Los vehículos manufacturados antes de 1996
- Los vehículos manufacturados después de 1996 que no son OBDII-compatible (deben ser verificados en la estaci3n de examinaci3n)
- Los vehículos que funcionan con diesel de modelo 1996 o más antiguo
- Las motocicletas y motonetas
- Los vehículos que son registrados con peso bruto mayor que 14.000 libras
- Los camiones con registraci3n de granja
- Los vehículos que funcionan con electricidad
- **Nota:** Los vehículos híbridos (que funcionan con electricidad y gasolina o combustible diesel) son sujetos a la inspecci3n de emisiones.
- Los vehículos sin motor
- Buses escolares y vehículos de servicio humanitario con una capacidad para sentar 16 o más personas
- Los vehículos registrados con un dise1o especial vehicular, medalla de honor y placas con matricula asignada

¿Cuándo se requieren estas verificaciones?

Antes de renovar la registraci3n. Los vehículos requieren la verificaci3n de emisiones cada otro a1o antes de renovar la placa, comenzando al tercer a1o seguido al modelo del veh3culo. (Por [ejemplo](#) los vehículos de modelo 2008 requieren verificaci3n en el 2011). Las notificaciones de renovaci3n indicaran si le corresponde la verificaci3n (vea el ejemplo de una notifiaci3n de renovaci3n).

El veh3culo debe pasar la verificaci3n de emisiones antes de renovar la registraci3n. El incumplimiento de pasar la verificaci3n impide la expedici3n de la calcoman3a anual, lo que hace ilegal el operar el veh3culo después de que la registraci3n (placa) venza. Si tú enviaste la renovaci3n por correo sin pasar la verificaci3n de emisiones, lleve su veh3culo a uno de los centros de verificaci3n. DMV (por sus siglas en ingles) recibirá automáticamente la informaci3n de que paso la verificaci3n y le enviara la registraci3n y la calcoman3a. Su registraci3n y calcoman3as deberán llegarle de una semana a 10 días.

No se requiere la verificación si el vehículo pasó la verificación en el transcurso de 180 días de la fecha de vencimiento de la registración. Usted puede revisar si su vehículo debe ser verificado dentro de los próximos 180 días poniendo su número de placa en la pagina WisDOT's [Página para buscar información sobre sus placas](#). Si el resultado de la página de Información (Inquiry) incluye "IM test is needed" (Necesita la verificación), su vehículo debe ser verificado ("IM" = Inspección de Mantenimiento por sus siglas en ingles). Usted no necesita la notificación para renovar o una carta del WisDOT (por sus siglas en ingles) para verificar su vehículo; simplemente visite la oficina en la estación de verificación antes de entrar a la línea de inspección con su vehículo.

Después de cambio de propietario. Los vehículos con antigüedad de más de cinco años requieren una verificación dentro de 45 días seguidos al cambio de propietario. WisDOT envía una carta al dueño explicando los requerimientos de la verificación. La falla en pasar la verificación dentro el periodo de tiempo de los 45 días resultara en la suspensión de la registración vehicular. La verificación no es requerida si el vehículo paso la inspección dentro de los 180 días de cambio de propietario.

Después de registrar en Wisconsin. Vehículos previamente registrados y titulados fuera del estado y que sean de un modelo de más de 5 años de antigüedad requieren la verificación dentro de 45 días después de recibir la registración de Wisconsin. WisDOT le enviara una carta al propietario, explicando los requerimientos de la verificación. El incumplimiento en completar con el requerimiento de la verificación dentro del periodo de tiempo de los 45 días, resultara en la suspensión de la registración vehicular.

Para más información, revise la página de internet de WIVIP, ['El proceso del examen de emisiones.'](#)

Acerca del Programa de Verificación Vehicular

Porque los vehículos son examinados

La decreto Federal del Aire Limpio dispone la operación de los programas de Verificación de Emisiones e Inspección de Mantenimiento a nivel nacional, en áreas con significantes problemas de calidad del aire, incluyendo el sur este de Wisconsin. Además de identificar vehículos que violan los estándares de emisiones, el Programa de Inspección Vehicular de Wisconsin (WVIP), también identifica vehículos con sistema de emisiones alterados. Los propietarios de estos vehículos son requeridos a hacer reparar, reemplazar o cambiar estos accesorios a su estado de funcionamiento original.

Los vehículos son los principales contaminantes del aire en áreas metropolitanas. El tubo de escape de los vehículos contiene monóxido de carbono y otros componentes orgánicos volátiles y óxidos de nitrógeno, los que reaccionan para formar gases contaminantes en la atmosfera baja.

Los vehículos motorizados emiten aproximadamente un tercio del componente orgánico volátil en el sur este de Wisconsin (mayormente hidrocarburos), y aproximadamente 60% de su monóxido de carbono.

Información del Programa

El Departamento de Recursos Naturales (DNR por sus siglas en ingles), determina los niveles de verificación vehicular por el WVIP, y WisDOT administra el programa. Actualmente, WisDOT contrató Systech International, para realizar la verificación vehicular de emisiones. WisDOT semanalmente audita los equipos de inspección y los procedimientos en cada estación de verificación de emisiones para asegurar resultados precisos.

Las inspecciones requeridas son gratis para conductores, así como las dos primeras re-inspecciones (si son necesarias). Las Inspecciones subsecuentes como también las inspecciones voluntarias tienen un costo de \$15 dólares.

WVIP realiza aproximadamente 650,000 inspecciones cada año.

Para obtener más información:

- [Cambio de dirección](#)
- [Solicitud para exención temporal \(exentar de la verificación vehicular de emisiones\) MV2472](#)

¿Preguntas? Contáctenos:

¿Preguntas?

Contáctenos [Servicio de correo electrónico del Departamento de Vehículos Motorizados de Wisconsin](#)

Contact Information

[Contact Us](#)

[Support](#)

[Translate website](#)

[Traducir el sitio de web](#)

[翻譯網站](#)

[Website übersetzen](#)

[ترجمة الموقع](#)

[Txhais website](#)

[웹 사이트 번역](#)

[Перевести сайт](#)

Forms/Notices

[Acceptable use policy](#)

[Forms](#)

[Legal notices](#)

[Privacy policy](#)

[Software information](#)

WisDOT Employees

[Employee information](#)

[PTA web](#)

[HR Self-Service](#)

[Travel Expenses](#)

[WisDOT LearnCenter](#)

